

BADPOOL BADEBASSENG UIMA-ALLAS BADEPOOL

Rainbow



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.
Importer: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.
Maahantuaja/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609
Importer: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J. Tlf.: +45 70 80 77 70
www.biltema.com



BADPOOL RAINBOW

Läs och följ instruktionerna i denna bruksanvisning före installation och användning om du vill bevara produktens livslängd och undvika onödiga risker.

VARNING!

1. Endast för barn från tre år och upp.
2. Max belastning: 180 kg
3. Endast för hemmabruk.
4. Placera inte badpoolen på betong, asfalt eller annat hårt underlag.
5. Använd endast då barnet bottnar och alltid under vuxens överinseende.
6. Barn kan drunkna i lite vatten. Töm badpoolen då den inte används.

Uppmärksamhet – inget skydd mot drunkning

1. Blås upp poolen helt.
2. Placera badpoolen minst 2 m från fasta föremål som staket, garage, hus, utstickande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.
3. Placera badpoolen på ett plant och rent underlag utan uppstickande eller vassa föremål.
4. Badpoolen kan inte förankras – se till att det finns tillräckligt med vatten i poolen så att den inte välter eller blåser omkull.
5. Byt vattnet regelbundet (särskilt om vädret är varmt) eller då det är påvisbart smutsigt.
6. Badpoolen får inte användas utan övervakning av vuxen.
7. Håll badpoolen borta från flammor och eld.
8. Kontrollera alltid badpoolen så att den inte på något sätt är skadad innan den används. Använd aldrig en skadad badpool.
9. Lämna aldrig badpoolen i direkt solljus under lång tid.
10. Badpoolen får ej modifieras.
11. Behåll dessa instruktioner för framtida bruk.

UPPBLÅSNING

- Kontrollera badpoolen för eventuella läckor eller skador innan den används.
- Badpoolen ska varken blåsas upp för lite eller för mycket. Båda alternativen kan orsaka fara. Kontrollera uppblåsningen varje gång poolen används.
- Se till att säkerhetsventilen är ordentligt stängd efter uppblåsning. OBS! Stå inte på badpoolen eller luta något mot badpoolen då den blåses upp.
- Kontrollera alltid så att det inte finns några läckor.

TÖMMA UT LUFTEN

Öppna säkerhetsventilen och släpp ut luften.

FÖRVARING OCH UNDERHÅLL

- Dränera vattnet och tryck ut luften.
- Rengör poolen med vatten och ställ den på en skuggig och sval plats för att lufta innan du stoppar tillbaka den i förpackningen för inomhusförvaring.

OBS! Använd inte tvättmedel för att rengöra produkten. Lämna inte produkten ute i solen eftersom det förkortar dess livslängd.

REPARATION

Med badpoolen medföljer ett reparationskit. Vid luft- eller vattenläckage lagas hålet enkelt så här.

1. Hitta hålet.
2. Töm ut all luft ur badpoolen.
3. Rengör och torka noga det skadade området.
4. Skär till en lapp som är lite större än hålet. Smörj runt hålet med lim och tryck på lappen.
5. Vänta 30 minuter innan uppblåsning.



BADEBASSENG RAINBOW

Les og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen før installasjon og bruk. Slik kan du forlenge produktets levetid og unngå unødige risikoer.

ADVARSEL!

1. Kun for barn fra tre år og oppover.
2. Maks. belastning: 180 kg.
3. Kun for hjemmebruk.
4. Plasser ikke bassenget på betong, asfalt eller annet hardt underlag.
5. Bruk kun der barnet når bunnen og alltid under tilsyn av en voksen person.
6. Barn kan drukne i lite vann. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.

Vær oppmerksom – ingen beskyttelse mot drukning

1. Blås bassenget helt opp.
2. Plasser bassenget minst 2 m fra faste gjenstander som gjerder, garasje, hus, utstikkende grener, klessnor eller strømledninger.
3. Plasser bassenget på et plant og rent underlag uten gjenstander som er skarpe eller stikker opp.
4. Badebassenget kan ikke festes – pass på at det er nok vann i bassenget, slik at det ikke velter eller blåser overende.
5. Skift vann jevnlig (spesielt i varmt vær) eller når det er tydelig skittent.
6. Bassenget må ikke brukes uten tilsyn av en voksen.
7. Hold bassenget borte fra flammer og ild.
8. Kontroller alltid at bassenget ikke på noen måte er skadet før det brukes. Bruk aldri et skadet basseng.
9. Gå aldri fra bassenget i direkte sollys i lang tid.
10. Bassenget må ikke modifiseres.
11. Ta vare på denne veiledningen for å kunne slå opp i den senere.

BLÅSE OPP BASSENGET

- Kontroller bassenget med henblikk på lekkasjer eller skader før det brukes.
- Bassenget skal ikke blåses opp for lite og ikke for mye. Begge alternativene kan forårsake fare. Kontroller oppblåsing hver gang bassenget brukes.
- Pass på at sikkerhetsventilen er ordentlig lukket etter oppblåsing. OBS! Stå ikke på bassenget og len ikke noe mot bassenget når det blåses opp.
- Kontroller alltid at det ikke finnes lekkasjer.

TØMME UT LUFT

Åpne sikkerhetsventilen og slipp ut luften.

OPPBEVARING OG VEDLIKEHOLD

- Tøm ut vannet og trykk ut luften.
- Rengjør bassenget med vann, og sett det på et skyggefullt og kjølig sted for å lufte det før du legger det tilbake i forpakningen for oppbevaring innendørs.

OBS! Bruk ikke vaskemiddel for å rengjøre produktet. Gå ikke fra produktet ute i solen, fordi dette forkorter dets levetid.

REPARASJON

Med bassenget medfølger det et reparasjonssett. Ved luft- eller vannlekkasje repareres hullet enkelt slik:

1. Finn hullet.
2. Tøm all luft ut av bassenget.
3. Rengjør og tørk nøye det skadede området.
4. Skjær til en lapp som er litt større enn hullet. Smør lim rundt hullet, og trykk på lappen.
5. Vent 30 minutter før oppblåsing.



UIMA-ALLAS RAINBOW

Lue tämä käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä ja noudata sitä, jos haluat tämän tuotteen kestävän ja välttää tarpeettomat vaarat.

VAROITUS!

1. Vain yli 3-vuotiaille lapsille.
2. Enimmäiskuorma: 180 kg
3. Vain kotikäyttöön.
4. Älä aseta uima-allasta betonille, asfaltille tai muulle kovalle alustalle.
5. Saa käyttää vain lapsen jalkojen ulottuessa pohjaan ja aina aikuisen valvonnassa.
6. Lapset voivat hukkaa myös matalaan veteen. Tyhjennä uima-allas, kun sitä ei käytetä.

Huomio: ei suojaa hukkumiselta.

1. Puhalla uima-allas täyteen.
2. Aseta uima-allas vähintään 2 metrin päähän aidan, autotallin, rakennuksen, ulos työntyvien oksien, pyykkinarun tai sähköjohdon kaltaisesta esineestä.
3. Aseta uima-allas tasaiselle ja puhtaalle alustalle, jolla ei ole ylös työntyviä tai teräviä esineitä.
4. Uima-allasta ei voi kiinnittää maahan ankkuroimalla. Varmista, että siinä on riittävästi vettä, jotta se ei kaadu eikä tuuli puhalla sitä ympäri.
5. Vaihda vesi säännöllisesti varsinkin lämpimällä säällä tai jos vesi on silmännähtävästi likaista.
6. Uima-allasta ei saa käyttää ilman aikuisen valvontaa.
7. Älä altista uima-allasta tulelle tai liekeille.
8. Tarkista ennen uima-altaan käyttämistä, että se ei ole vaurioitunut. Älä käytä vaurioitunutta uima-allasta.
9. Älä jätä uima-allasta suoraan auringonpaisteeseen pitkäksi ajaksi.
10. Uima-altaaseen ei saa tehdä muutoksia.
11. Säilytä nämä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

TÄYTTÄMINEN ILMALLA

- Tarkista ennen uima-altaan käyttämistä, ettei siinä ole vuotoja eikä vaurioita.
- Uima-altaaseen ei saa puhalttaa liian tai liian vähän täyteen. Molemmissa tapauksissa voi aiheutua vaara. Tarkista ennen uima-altaan jokaista käyttökertaa, että se on täytetty oikealla määrällä ilmaa.
- Varmista täyttämisen jälkeen, että varoventtiili on suljettu. HUOMIO! Älä seiso uima-altaassa äläkä anna minkään nojata sitä vasten, kun sitä täytetään.
- Tarkista, että vuotoja ei ole.

ILMAN PÄÄSTÄMINEN ULOS

Avaa varoventtiili ja päästä ilma ulos.

SÄILYTTÄMINEN JA PITÄMINEN KUNNOSSA

- Poista vesi ja tyhjennä ilma.
- Puhdista allas vedellä. Aseta se kuivumaan varjoisaan ja viileään paikkaan ennen sen pakkaamista sisätiloissa säilyttämistä varten.

HUOMIO! Älä käytä puhdistusaineita. Älä jätä tuotetta aurinkoon. Muutoin sen elinikä lyhenee.

KORJAAMINEN

Uima-altaan mukana toimitetaan korjaussarja. Jos altaassa on ilma- tai vesivuoto, korjaa se seuraavasti.

1. Paikanna reikä.
2. Tyhjennä kaikki ilma uima-altaasta.
3. Puhdista ja kuivaa vaurioitunut alue huolellisesti.
4. Leikkaa hieman reikää suurempi paikka. Levitä liimaa reikää ympäröivälle alueelle ja paina paikka kiinni.
5. Odota 30 minuuttia ennen altaan täyttämistä ilmalla.



BADEPOOL RAINBOW

Læs og følg instruktionerne i denne brugsvejledning, inden installering og anvendelse, hvis du vil optimere produktets levetid og undgå unødige ricisi.

ADVARSEL!

1. Ikke til børn under tre år.
2. Maks. belastning: 180 kg.
3. Kun til hjemmebrug.
4. Placer ikke badepoolen på beton, asfalt eller andet hårdt underlag.
5. Må kun bruges, hvor barnet kan bunde og altid under opsyn af en voksen.
6. Børn kan drukne i små mængder vand. Tøm badepoolen, når den ikke bruges.

Pas på – ingen beskyttelse mod drukning

1. Pump poolen helt op.
2. Placer badepoolen mindst 2 m fra faste genstande som stakit, garage, hus, fremstikkende grene, tørresnore eller elektriske ledninger.
3. Anbring badepoolen på et plant og rent underlag uden fremstikkende eller skarpe genstande.
4. Badepoolen kan ikke fastgøres – sørg for, at der er nok vand i poolen, så den ikke vælter eller blæser omkuld.
5. Udskift vandet regelmæssigt (især, hvis det er varmt i vejret) eller, når det er snavset.
6. Badepoolen må kun bruges under en voksens opsyn.
7. Hold badepoolen væk fra åben ild.
8. Kontroller badepoolen, så den ikke er beskadiget, før den tages i brug. Brug aldrig en beskadiget badepool.
9. Efterlad aldrig badepoolen i direkte sollys i længere tid.
10. Badepoolen må ikke modificeres.
11. Gem disse instruktioner til fremtidigt brug.

OPPUMPNING

- Kontroller badepoolen for eventuelle utætheder eller skader, inden den bruges.
- Badepoolen skal hverken pumpes for meget eller for lidt op. Begge dele kan forårsage farlige situationer. Kontroller oppumpningen hver gang poolen skal bruges.
- Sørg for, at sikkerhedsventilen er lukket ordentligt efter oppumpning. OBS! Stå ikke i badepoolen eller læn noget mod den, når den pumpes op.
- Kontroller altid for utætheder.

LUKKE LUFTEN UD

Åbn sikkerhedsventilen og luk luften ud.

OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tøm den for vand og tryk luften ud.
- Rengør poolen med vand og stil den et skyggefuldt og køligt sted, så den tømmes helt for luft, inden den lægges i emballagen og opbevar den herefter indendørs.

OBS! Brug ikke vaskemiddel til at rengøre produktet. Placer ikke produktet i solen, da levetiden herved forkortes.

REPARATION

Der følger et reparationskit med badepoolen. Hvis der er luft- eller vandlækager, repareres hullet nemt på følgende måde:

1. Find hullet.
2. Tøm badepoolen fuldstændigt for luft.
3. Rengør og tør omhyggeligt det beskadigede område.
4. Tilskær en lap, der er lidt større end hullet. Smør lim rundt om hullet og tryk lappen på.
5. Vent 30 minutter, inden den igen pustes op.



